

The dawn	L'aube	سورة الفجر	الكلمات	رقم الآية
How will that remembrance profit him	A quoi lui servira de se rappeler	وماذَا تَنْفَعُهُ الذِّكْرَى	﴿رَأَيْتَ لَهُ الْذِّكْرَى﴾	23
No one can bind his tie	Personne ne sera tant chargé de chaînes	وَلَا يَشُدُّ أَحَدٌ مِثْلَهُ	﴿وَلَا يُؤْتِقُ وَتَأْتَهُ أَحَدٌ﴾	26
That is in complete rest and satisfaction	Apaisé et satisfait	الهِينِيَّةُ الرَّاضِيَّةُ	﴿الْمَطْمَئِنَّةُ﴾	27
Be in my devotion	Soyez de mes adorateurs	فكوني في عبادتي	﴿فَأَذْخُلِي فِي عِبَادِي﴾	29

سُورَةُ الْبَلَدِ

The city	La cité	سورة البلد	الكلمات	رقم الآية
The city (Mecca)	La cité, «la Mecque»	مدينة مكة	﴿الْبَلَدِ﴾	1
abiding	Résident	حَالٌ وَمُقِيمٌ	﴿جِلٍّ﴾	2
Toil and struggle	Des peines	تَعَبٌ وَمَشَقَّةٌ	﴿كَبِيرٍ﴾	4
I have squandered wealth in abundance	J'ai gaspillé beaucoup de richesses	بَذَرْتُ أَمْوَالًا طَائِلَةً	﴿أَفَلَنْتَ مَا لَا لِبَدَاءِ﴾	6
The two paths of the good and the worse	Les deux chemins, «du bien et du mal»	طَرِيقَيِ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ	﴿الْتَجِدَيْنِ﴾	10
The difficult way (way of devotion)	L'ascension difficile «l'adoration»	الطَّرِيقِ الصَّعْبِ (طريق العبادة)	﴿الْمَعْبَةِ﴾	11
Freeing bond man	C'est Affranchir un esclave	تَحْرِيرِ عَبْدٍ مَمْلُوكٍ	﴿فَأَنْتَ رَقِيبٌ﴾	13
Famine	Famine	مَجَاعَةٌ	﴿مَسْفَرَةٍ﴾	14
With relationship	Proche parent	ذَا قُرَابَةٍ فِي النُّسَبِ	﴿ذَا مَقْرَبَةٍ﴾	15

The city	La cité	سورة البلد	الكلمات	رقم الآية
With grand poverty	Dans le dénuement	ذَا قَفَرٍ شَدِيدٍ	﴿ذَا مَرَّةٍ﴾	16
The companions of the righteous	Les compagnons de la droite, «bons et bénis»	أَصْحَابِ الْمَيْمِينِ الْأَخْيَارِ	﴿أَصْحَابِ الْمَيْمَنَةِ﴾	18
The companions of the left hand (the wicked)	Les compagnons du malheur (de la main gauche)	أَصْحَابِ الْأَشْقَاءِ الْأَشْرَارِ	﴿أَصْحَابِ الْمَشْأَمَةِ﴾	19
A fire vaulted over all-around	Un feu enfermé	نَارٌ مُّطَبَّقَةٌ عَلَيْهِمْ	﴿نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ﴾	20

سُورَةُ الشَّمْسِ

The sun	Le soleil	سورة الشمس	الكلمات	رقم الآية
Its glorious splendour	Son éclat	ضَوْئِهَا	﴿ضُحَاهَا﴾	1
It follows it in lightning	Il le succède en éclat	تَبِعَهَا فِي الْإِضَاءَةِ	﴿تَلَاهَا﴾	2
It shows it up with glory	Il le fait apparaître glorieux	أَظْهَرَهَا مُنِيرَةً بِيَهَاءِ	﴿عَلَاهَا﴾	3
It conceals it	Elle le couvre	يُعْطِيهَا بِظُلْمَتِهِ	﴿يَمْتَنِيهَا﴾	4
He made it wide and expansive	Il l'a étendue et aplanies	بَسَطَهَا وَسَوَّاهَا	﴿سَطَّهَا﴾	6
He gave it order and proportion	Il l'a harmonieusement façonné	عَدَلَ أَعْضَاءَهَا وَقَوَّاهَا	﴿سَوَّاهَا﴾	7
Its wickedness and its piety	Sa débauche et sa piété	مُصِيبَتِهَا وَطَاعَتِهَا لِلَّهِ	﴿مُجْرَمَاتِهَا وَتَقْوَاهَا﴾	8
he succeeds who has purified it	heureux qui la purifia	فَازَ مَنْ طَهَّرَهَا	﴿أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا﴾	9
He fails who corrupts it	Malheur à celui qui la corrompt par impiété	خَسِرَ مَنْ نَقَصَهَا وَأَخْفَاهَا	﴿خَابَ مَنْ دَسَّاهَا﴾	10